



CLASSIQUES  
GARNIER

« Table des matières », in AYRES-BENNETT (Wendy), CARLIER (Anne), GLIKMAN (Julie), RAINSFORD (Thomas M.), SIOUFFI (Gilles), SKUPIEN DEKENS (Carine) (dir.), *Nouvelles voies d'accès au changement linguistique*, p. 545-548

DOI : [10.15122/isbn.978-2-406-06946-1.p.0545](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-406-06946-1.p.0545)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.*

© 2018. Classiques Garnier, Paris.  
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.  
Tous droits réservés pour tous les pays.

## TABLE DES MATIÈRES

Wendy AYRES-BENNETT, Anne CARLIER, Julie GLIKMAN, Thomas RAINSFORD, Gilles SIOUFFI et Carine SKUPIEN DEKENS Introduction . . . . .	7
---	---

### PREMIÈRE PARTIE

#### NOUVELLES SOURCES POUR LA CONNAISSANCE DE L'HISTOIRE DU FRANÇAIS

Laurent BALON et Pierre LARRIVÉE L'histoire du français à travers les textes légaux. Nouvelles données sur la disparition du sujet nul en ancien français . . . . .	23
--	----

Thomas SCHARINGER Les lettres de Catherine de Médicis. Une source négligée par les historiographes de la langue française . . . . .	39
---	----

Antonella AMATUZZI La valeur linguistique des correspondances diplomatiques du XVII <sup>e</sup> siècle. Le cas des lettres de René Favre de la Valbonne et de Monseigneur Albert Bailly . . . . .	55
---	----

Carine SKUPIEN DEKENS Un genre sous-exploité en histoire du français préclassique et classique, le sermon . . . . .	69
---	----

Philippe CARON Nouveaux gisements de données pour l'étude de l'oral à l'âge classique . . . . .	85
Annette GERSTENBERG À l'intérieur du genre, les sources françaises des <i>Acta Pacis Westphalicae</i> . Approches linguistiques . . . . .	107
Carita KLIPPI La compétence de communication d'un poilu peu-lettré . . . . .	123
Ralph LUDWIG Diachronies française et créole. Rapports épistémiques . . . . .	143

DEUXIÈME PARTIE

LA REPRÉSENTATION DE L'ORAL  
DANS LES TEXTES MÉDIÉVAUX

Gabriella PARUSSA La représentation de l'oral à l'écrit et la diachronie du français. Un nouveau projet de recherche . . . . .	181
Laetitia SAUWALA Les marques linguistiques de l'oral représenté dans le théâtre médiéval. L'exemple du <i>Mystère des trois doms</i> (1509) . . . . .	201
Evelyne OPPERMAN-MARSAUX Quelques observations sur l'oral représenté en moyen français, à partir de la comparaison de discours directs et de dialogues de théâtre . . . . .	221
Aude WIRTH-JAILLARD Une fenêtre sur l'oral médiéval « réel ». Les amendes dans les documents comptables médiévaux d'officiers . . . . .	239

Corinne DENOYELLE La réalisation des remerciements dans les <i>Manières de langage</i> . . . .	253
Céline GUILLOT-BARBANCE, Serge HEIDEN, Alexei LAVRENTIEV et Bénédicte PINCEMIN Diachronie de l'oral représenté. Délimitation et segmentation interne du dialogue (IX <sup>e</sup> -XV <sup>e</sup> siècle) . . . . .	279
Daniéla CAPIN Repérage, statuts et glose des interjections dans les textes médiévaux . . . . .	297
Julie GLIKMAN et Stefan SCHNEIDER Constructions parenthétiques, marques d'oralité et type de textes en diachronie du français . . . . .	317
Amalia RODRÍGUEZ SOMOLINOS Paroles rituelles et marqueurs de véridiction en français médiéval. « Si vraiment com c'est voirs que je di » . . . . .	335
Gerda HÄBLER Pragmaticalisation parallèle des marqueurs discursifs. Une approche du français oral des époques plus anciennes . . . . .	355

## TROISIÈME PARTIE

LE RYTHME DES CHANGEMENTS  
LINGUISTIQUES

Béatrice LAMIROY Linguistique historique et linguistique comparée, même combat ? . . . . .	373
Olga SCRIVNER L'évolution de l'ordre des mots dans les constructions infinitives du latin à l'ancien français . . . . .	393

Maria VOROBEL La vocalisation du 'l' dans les scriptas centrales . . . . .	413
Gilles SIOUFFI, Agnès STEUCKARDT et Chantal WIONET Y a-t-il de faux changements linguistiques ? L'exemple des modalisateurs . . . . .	421
Bernard COMBETTES et Annie KUYUMCUYAN Un exemple de changement en temps court. La grammaticalisation de l'expression <i>dû à</i> . . . . .	439
Jaroslav ŠTICHAUER Le changement morpho-lexical en diachronie courte, français préclassique (1550-1630) <i>vs</i> français classique (1630-1715). Exemple des dénominaux collectifs en <i>-age</i> et des dénominaux en <i>-iste</i> . . . . .	457
Bibliographie . . . . .	475
Index des noms . . . . .	519
Index des notions . . . . .	529
Résumés/ <i>Abstracts</i> . . . . .	535